

Krantje

Jaargang 2 nummer 3



September, oktober en november 2013



krantjeatlantis@hotmail.com
www.krantjeparkatlantis.be
Layout: Jaba

Samengesteld door/ Rédigé par: Ludwina,
Claire, Nicole, Simon en Jean-Marc

Verantwoordelijke uitgever/ Éditeur responsable: Ludwina Vanhassel
Leuvensesteenweg 4A, 3080 Tervuren

Inhoud

Invasie in het park/ Invasion dans le parc	2
Editorial	3
Fietstocht/ Randonnée à vélo	4
BBQ	6
On(t)roerend goed/ Bâtiments émouvants en mouvement (door/par Marc Coessens, Iris).....	7
De Slak... zeker langzaam, maar toch gaat ze vooruit! (door/par Bob Steenhaut, Mimosa).....	8
Les'cargot... lentement mais il avance sûrement!	
Jongerenpagina / Page des jeunes	9
Line-Dance	10
Agenda	11-12

Invasie in het Park

Op pagina 1 zie je foto van een nieuw kunstwerk in het Park van de hand van Dina Bulckaen. We zijn zeer opgezet met haar werk.

Haar volgende project zou een bosfiguur in klei zijn. Maar dat kan ze niet alleen, daar heeft ze hulp bij nodig. Aan jullie om je kandidaat te stellen en mee te werken aan de verdere verfraaiing van ons park. dinabulckaen@hotmail.com

Invasion dans le Parc

En première page vous avez vu la photo d'une nouvelle oeuvre d'art de Dina Bulckaen visible dans le Parc. Nous sommes enchantés de son travail.

Son prochain projet serait un personnage des bois, en argile. Mais elle ne saurait réaliser cela seule, elle aurait besoin d'aide. A vous de proposer votre candidature et participer ainsi à l'embellissement de notre parc. dinabulckaen@hotmail.com

Journalisten gezocht!!!

Het krantje zoekt jongeren (6-16-jarige) die mee een pagina van het krantje willen vullen, een tekening, een gedichtje of een tekstje (Iets anders mag ook).

Geïnteresseerd? Je kunt je aanmelden of iets doorsturen naar ons gekend mailadres krantjeatlantis@hotmail.com.

Geef je naam mee door en het appartement waar jullie verblijven. We verwachten een massa inzendingen, zorg dat de jouwe er bij is.

Tekeningen kunnen aan iemand van de redactie bezorgd worden of we geven je een thuisadres naar waar het gestuurd kan worden.

Tekeningen niet groter dan A4-formaat, we moeten ze kunnen inscannen, alles moet ons bereikt hebben voor **5 november 2013** om het in het krantje van december te kunnen verwerken.

Na die datum verschuift het naar het volgende krantje of naar de website.

Bedankt voor je medewerking

Cherche journalistes!!!

Le "krantje" cherche des jeunes (6-16 ans) qui pourraient agrémenter notre journal d'un dessin, un poème, un récit ou un texte à propos ou tout autre sujet.

Intéressé ? Tu peux te faire connaître ou envoyer ton projet à l'adresse du journal: krantjeatlantis@hotmail.com.

Précise ton nom, celui de ta résidence et le numéro de ton appartement. Nous espérons beaucoup d'envois, fais en sorte que le tien soit parmi ceux-ci. Tes dessins "papiers" peuvent être confiés à un membre de la rédaction ou nous te communiquerons éventuellement une adresse postale. Les dessins ne dépasseront pas le format A4 afin que nous puissions les scanner.

Quoi que ce soit, ton envoi doit nous parvenir au plus tard le **5 novembre 2013** pour pouvoir être mis en page pour le journal du mois de décembre.

Après cette date, les projets seront reportés à l'édition suivante, ou sur notre site web.

Merci pour ta participation.

Beste mede-eigenaars,

Bekijk jij dit artikel

Onderzoek leert dat het editorial (voorwoord) van een magazine (krantje) één van de minder gelezen artikels is. Dat is voor diegene die er zijn tijd insteekt (ik dus) niet altijd even prettig, want je wil met je voorwoord meer betekenen dan alleen maar het herhalen in een andere vorm van de inhoudsopgave. Soms wil je ook al eens een kritische verwijzing maken of de mede-eigenaars op hun fouten wijzen (bv. het verwaarlozen van ramen en deuren, geen likje verf geven). Maar als niemand dit leest kun je het evengoed niet opmerken.

Als we ervan uitgaan dat het met dit editorial eveneens zo is, levert dit me wel de ongelooflijke vrijheid om hier een of andere persoonlijke ontboezeming te doen, zonder door ook maar iemand terecht gewezen te worden. Dus hier komt het dan, **wat mij geweldig stoort is dat eigenaars die verhuuren bijna nooit uitleggen wat er met het afval moet gebeuren, geen gele en blauwe zakken voorzien. En dat de huurders dan wel een sleutel hebben voor de tennis en de bareel, maar dat ze niet weten dat die ook dient voor het huisvuilhuisje, foei.**

Voor diegene die tot hiertoe toch hebben meegelezen, in de hoop dat er hier ergens minstens één zinnig woord zou verschijnen, op de volgende pagina's vind je wel zeer interessante teksten en foto's over datgene wat er de laatste drie maanden heeft plaats gevonden in ons Park, en ook wat er in de toekomst gaat gebeuren.

De redactie

P.S. Wil je iets plaatsen in het krantje van december, hou er dan rekening mee dat de deadline 5 november 2013 is

Chers copropriétaires,

Lisez-vous cet article ?

Des enquêtes nous apprennent que l'éditorial (la préface) d'un magazine (Krantje) est un des articles les moins lus. Pour celui qui s'y investit (moi), ce n'est pas réjouissant car, avec ce préambule, on veut plus sensibiliser que simplement répéter sous une autre forme ce qui est explicité dans les divers articles du journal. Parfois aussi on veut répercuter une critique ou mettre le doigt sur l'un ou l'autre manquement de copropriétaires (par ex.: faute d'entretien de châssis, déchets dans le parc, ...) Mais si personne ne lit ces commentaires, c'est peine perdue !

Si on considère que cet éditorial en vaut la peine, cela me donne l'incroyable liberté pour y faire quelques "épanchements" personnels sans pour autant que quiconque se sente réprimandé. J'en viens donc à ce **qui me dérange, à savoir que certains propriétaires qui louent leur(s) appartement(s) ne donnent pas suffisamment d'informations quant au tri des déchets et que leurs locataires ont bien reçu la clé du tennis et des barrières mais ne savent pas que cette même clé permet d'ouvrir le local à ordures ... Zut !!!**

Pour ceux qui ont lu jusqu'ici, dans l'espoir qu'ils ont trouvé ici l'expression d'un ressenti sensé, ils trouveront dans les pages suivantes des photos et commentaires intéressants sur ce qui s'est passé dans notre Parc au cours des trois derniers mois ainsi que quelques projets d'avenir.

La rédaction.

P.S. Si vous souhaitez publier quelque chose dans le journal de décembre, votre envoi doit nous parvenir pour le 5 novembre 2013 au plus tard.

Fietstocht

Op 21 juli hebben we een fijne fietstocht gemaakt, langs een mooie parcours uitgestippeld door Pierre, die dan ook het voortouw nam.

Nicole en Daniel bemande de bezemwagen, maar niemand van de sportievelingen heeft daar gebruik van hoeven te maken, geen platte banden of oververmoeide benen. Alleen Karien is even met de onzachte aarde in aanraking gekomen, maar dit zonder veel erg (bekijk de foto op de website).

Onderweg was er ook nog gezorgd voor de nodige verfrissing.

Hierboven zie je iemand of iets die het met dit warme weer niet meer zag zitten.

Na de fietstocht hebben we met z'n allen nog geklonken op de verjaardag van Ludwina en konden we de inwendige mens versterken met een paar lekkere broodjes, bruin of wit.

Na nog wat nagepraat te hebben werd de leuke voormiddag omstreeks 14 u. afgesloten. Het besluit was dat wij ons goed geamuseerd hebben en de afwezigen ditmaal zeker ongelijk hadden met dit mooie weer.

Hieronder nog een foto met alle deelnemers, de rest vind je op de website.



Promenade à vélo

Le 21 juillet, nous avons fait une chouette randonnée à vélo, suivant un parcours préparé par Pierre qui a donc pris la tête du peloton.

Nicole et Daniel conduisaient le “camion balai” mais aucun des amoureux de sport n'en a fait usage, pas de pneu crevé ni de jambes “en compote”. Seule Karien a éprouvé la solidité du sol mais sans trop de mal (voir la photo sur le site web).

Le rafraichissement des participants était aussi assuré en cours de route.

Ci-dessus vous voyez quelqu'un ou quelque chose qui semble souffrir de cette chaleur !

Après la randonnée à vélo, nous avons tous trinqué à l'occasion de l'anniversaire de Ludwina et les participants ont pu reprendre des forces en partageant de délicieux pistolets, blancs ou gris.

Après encore quelques discussions, cette chouette matinée se termina vers 14 heures. En conclusion: nous nous sommes vraiment bien amusés et cette fois, avec un si beau temps, les absents n'ont que des regrets à avoir !

Ci-dessous, une photo de tous les participants. Les autres photos sont à voir sur notre site web.



Versmarkt 't Hoefijzerke

Mezenlaan (zijweg Vosseslag)

Open van 7.00 tot 20.00 u.
Tijdens de schoolvakanties

Op werkdagen van 7.00 tot 13.00 u.

Van Pasen tot 15 september

Speciaal zelfbereid brood en gebak
Fijne vleeswaren en kazen
Kip en ribbetjes aan 't spit
Vers verpakt vlees
Dagverse groenten en fruit
Alle voedingswaren en kuisproducten
Franse wijnen - Belegde broodjes

Nieuw: elke dag heerlijke verse soep

Nieuw: vers sinaasappelsap

Wassalon Miele



Wens je te adverteren

Stuur dan een mail
met je gegevens naar
krantjeatlantis@hotmail.com

1/4 pag. - 25 €

1/2 pag. - 50 €

1/1 pag. - 100 €



Zitdagen park
(Pieterjan Deprez):

maandag en vrijdag
lundi et vendredi

9-11 u.

***Bij problemen enkel contact
opnemen met de syndicus,
nooit rechtstreeks met de leveranciers***

***En cas de problèmes, prendre contact
avec le syndic uniquement,
jamais avec les fournisseurs de services.***

Tel.: 059/31.20.31 pieterjan.deprez@agem.be

Fax: 059/30.29.05 syndicus@agem.be

GSM (Pieterjan): 0472/18.05.82

**Maar 1 flesje,
denken 750 000
mensen
per jaar.**



Vlaamse overheid

BBQ

Het was zaterdag 17 augustus weer een mooie zonnige namiddag om een BBQ te doen. De medewerkers (Ludwina, Nicole, Pascale, Brigitte, Daniel, Freddy, Claire en "Pierre en Rudy" die instonden voor de bak) hebben weer 80 hongerige magen gevuld. Er was van alles wat er waren lekkere malse stukken vlees en een heel assortiment van koude groenten. Wat we zeker niet mogen vergeten was de lekkere provencaalse saus van Brigitte, echt lekker.

Er ontsponden zich allerlei fijne gesprekken en mensen die mekaar voorheen gewoon voorbij liepen leerden elkaar nu kennen in een vrolijke sfeer. Wat de samenwerking en de doelstelling om van ons Park een fijn Park te maken alleen maar kan vooruit helpen.

Voor de kinderen was er ook nog een springkasteel voorzien, waar ze na de maaltijd nog wat konden vertoeven, zodat de ouders nog lekker konden n tafelen.

Wij de eters bedanken dan ook alle medewerkers voor hun fantastische inzet, wij hebben echt genoten die namiddag, knap gedaan.

Wil je meer foto's zien dan onderstaande ga dan naar onze website (www.krantjeparkatlantis.be) waar alle foto's op staan.

BBQ

Ce samedi 17 août était à nouveau un après-midi ensoleillé pour faire un BBQ !

Les collaborateurs (Ludwina, Nicole, Pascale, Brigitte, Daniel, Freddy, Claire, "Pierre et Rudy" qui étaient au feu) ont rempli l'estomac de 80 convives. Il y avait de tout: de délicieuses pièces de viande fondante et tout un assortiment de légumes... sans oublier la délicieuse sauce provençale de Brigitte. C'était vraiment bon.

De chouettes conversations fusaient de partout et gens qui d'habitude se croisent en coup de vent, ont pu apprendre à mieux se connaître dans une ambiance joyeuse, ce qui ne peut que favoriser la collaboration et l'objectif de tous pour faire de notre Parc un Parc ravissant.

Un château gonflable était également prévu pour les enfants. Ils en ont bien profité après leur repas, les parents ont pu ainsi tranquillement "trainer" à table !

Nous, les hôtes, voulons remercier ici l'équipe qui, par son dévouement, nous a permis de profiter vraiment de cet après-midi sympa.

Vous souhaitez voir plus de photos ? Rendez-vous alors sur notre site web:

www.krantjeparkatlantis.be



On(t)roerend goed

Een renovatieproject tot een goed einde brengen is een uitdaging die niet alleen veel positieve energie en doorzettingsvermogen van de opdrachtgever eist maar evenredig daaraan, voldoende financiële armslag vergt.

Heel wat goede huwelijken stranden op verbouwingsprojecten. Onze leuze moet dus zijn: "Vooral gene paniek en bijeen blijven!" zoals ze in Antwerpen zeggen. Dat lukt ons (de RvME- IrMi, de syndicus en ABG-), tot hier toe zeer wel, we mogen spreken van een constructieve samenwerking....

€ 2,5 miljoen dat is het bedrag wat de eigenaars van Iris en Mimosa, verenigt onder de naam IrMi, zal moeten ophoesten om de buitenkant van hun gebouwen technisch en esthetisch weer in orde te brengen, met andere woorden, waterdicht en mooi ogend. Individueel komt dat neer op een kost van ongeveer € 20.000/eigenaar, gespreid over 4 jaar. "Dat is gene kattepis" zou onze net gepensioneerde nieuwsanker van de VRT, Jan Becaus in een ander verband, terecht opmerken. Zaak is dus om het hoofd koel te houden en de knip of minstens een oog op onze portemonnee.

Dat die kost nu zo buitensporig hoog lijkt, is het logische gevolg van een meer dan 20 jaar durende, al dan niet, georkestreerde verwaarlozing. De één zijn dood is de ander zijn brood, weet je wel.

Niemand twijfelt nog aan de absolute noodzaak van deze facelift. Het was dit of de sloop, zo kan je het cru stellen.

Over het te besteden budget zijn we het verrassend snel eens geworden. Over de modaliteiten hoe we dat budget het meest efficiënt kunnen aanwenden is al aardig wat vergaderd en bestaan er uiteenlopende meningen.

In grote lijnen zijn er twee partijen, de opdrachtgever (RvME -IrMi/ AGEM) en de uitvoerder (de aannemer). Daarnaast hebben we een derde speler, ABG die de rol van expert, beschrijver van materialen, methoden en controleur van de uitvoering onder leiding van ingenieur Karel op zich neemt.

Het blijft een oefening op een slappe koord maar we leren elke dag bij en ook van elkaar tot een evenwicht bereikt zal zijn

De ene zijn belang/visie is niet noodzakelijk dat van de ander, de meningen durven al eens verschillen, maar de sfeer van de meeste vergaderingen verloopt opbouwend en gedisciplineerd.

Mijn persoonlijke visie op het renovatieproject vertrekt vanuit de liefde voor architectuur. Er mag zo min mogelijk geraakt worden aan de originele uitstraling van het gebouw. Integendeel, de bedoeling is om het in zijn volle glorie te herwaarderen met respect naar vorm, materiaal en kleur. Alleen op deze manier kan je volgens mij een echte meerwaarde creëren.

Het zou ongelooflijk dom en jammer zijn, moest deze dure renovatie leiden naar een karakterloos, lelijk, verminkt gebouw.

In mijn ogen is "mooi" alvast niet het synoniem van "glad en proper" en zijn de nieuwste veiligheidsnormen soms erger dan de kwaal.

Met mijn uitgangspunt vertegenwoordig ik, denk ik, een minderheid binnen ons park, maar ik vind het absoluut de moeite waard om mijn tijd en energie in net dat facet van de renovatie te steken. Iris & Mimosa zijn gebouwen die iets in beweging kunnen zetten, die niemand onberoerd kan laten. Het zijn op zijn minst markante gebouwen te noemen. Met andere woorden, IrMi is on(t)roerend goed dat niet alleen zichzelf maar heel het Park een "boost" kan geven. Die kans mogen we niet laten schieten.

Ondertussen zijn we eind juli en we hebben een gedetailleerd lastenboek waarin beschreven wordt wat we gaan uitvoeren, hoe we dat gaan doen, met welke technieken, in welke materialen, kleur... hoeveelheden... tegen welke prijs (heel veel papier, inkt, cijfertjes en lettertjes zijn dat).

Dit boek wordt bezorgd aan de verschillende aannemers die een offerte onder gesloten omslag mogen indienen die op 14/09 zal geopend worden onder het waakzame oog van de syndicus, ABG en de RvME- IrMi. Hierna zal op 21/09 gewikt en gewogen worden welke aannemer de werken mag uitvoeren.

In januari 2014 worden de stellingen geplaatst en kunnen de werken van de eerste fase, gevels en terrassen kant Park eindelijk beginnen. Die zouden in theorie, zes maanden mogen duren, tot uiterlijk 30 juni.

P.A. is een P.ark dat van A.anpakken weet.

Bâtiments émouvants en mouvement

Mener un projet de rénovation à bon terme est un défi qui exige non seulement beaucoup d'énergie et de persévérance de la part du maître d'œuvre mais aussi, et dans les mêmes proportions, des moyens financiers suffisants que pour avoir les coudées franches.

Que de mariages échoués sur des projets de constructions ! Notre règle doit donc être: "Surtout pas de panique et rester unis" comme disent les anversois. Jusqu'à présent, cela réussit fort au conseil de gérance de IrMi, au syndic et au bureau d'études ABG, on peut parler d'une collaboration constructive.

Deux millions et demi d'euros, c'est le montant que les copropriétaires de Iris et Mimosa, rassemblés sous le nom de IrMi, devront "cracher" pour remettre l'extérieur des bâtiments techniquement et esthétiquement en ordre... en d'autres mots, les rendre imperméables et beaux. Individuellement cela revient à environ 20'000 € par appartement, répartis sur quatre ans. "Ce n'est pas de la crotte de chat" dirait Jan Becaus, l'ancien présentateur du journal de la VRT. Notre tâche est donc de garder la tête froide et un verrou ou du moins un œil sur notre porte-monnaie !

Que ce coût semble hors de prix est la suite logique de 20 ans de dépréciation orchestrée. Ne dit-on pas "Le malheur des uns fait le bonheur des autres" ?

Plus personne ne doute de l'absolue nécessité de cette rénovation. Dit crument, c'était ça ou la démolition !

Nous sommes étonnamment vite tombés d'accord sur le budget, quant à la manière la plus efficace possible de l'utiliser, cela impliqua quelques réunions et des avis divergents.

Dans les grandes lignes, il y a deux parties: le commanditaire (les copropriétaires d'IrMi / AGEM) et l'exécutant (l'entrepreneur). A côté de cela, il y a un troisième intervenant, ABG, l'expert qui, sous la direction de l'ingénieur Karel, décrit le matériel, les méthodes et contrôlera l'entreprise.

Cela reste un exercice sur une corde raide; nous apprenons un peu plus chaque jour mais aussi l'un de l'autre jusqu'à ce que nous parvenions à un équilibre.

La vision de l'un n'est pas nécessairement celle de l'autre, les avis peuvent différer mais l'ambiance de nos réunions est constructive et disciplinée.

Ma vision personnelle du projet de rénovation me vient de mon amour de l'architecture. Il faut s'écarter le moins possible de l'aspect d'origine de l'immeuble. D'autre part, le but est de le revaloriser et lui rendre toute sa splendeur avec le respect des formes, du matériel et des couleurs. Selon moi, c'est le seul moyen de parvenir à une réelle plus-value.

Ce serait incroyablement sot et dommage si cette coûteuse rénovation aboutissait à un bâtiment sans caractère, mutilé, laid !

A mes yeux, "beau" n'est pas synonyme de "propre et brillant" et les nouvelles normes de sécurité sont parfois pire que mieux.

Avec mon point de vue, je pense ne représenter qu'une minorité dans le parc mais je trouve que cela vaut vraiment la peine d'investir temps et énergie dans cette facette de la rénovation. Iris & Mimosa sont des immeubles qui peuvent susciter de l'émotion, des immeubles devant lesquels personne ne peut rester impassible. On doit au minimum parler d'immeubles marquants. En d'autres termes, IrMi est un bien immobilier impressionnant qui peut "booster" non seulement ses propriétaires mais tout le Parc. Cette chance, nous ne pouvons pas la négliger.

Entretemps, nous sommes fin juillet et disposons maintenant d'un cahier des charges détaillé dans lequel est décrit ce que nous voulons entreprendre, comment nous allons le faire, avec quels matériaux, couleurs, quantités, à quel prix (beaucoup de papiers pleins de chiffres et de lettres) !

Ce "bouquin" a été transmis à différentes entreprises qui nous adresseront leurs offres de prix sous plis fermés qui seront décachetés le 14 septembre sous l'oeil attentif du syndic, ABG et le conseil de IrMi. Il ne restera plus qu'à les "peser et sous-peser" pour décider quel entrepreneur réalisera les travaux.

En janvier 2014, les échafaudages seront placés et les travaux de la première phase pourront enfin commencer: la façade et les terrasses côté Parc. En principe, ils devraient durer six mois, jusqu'au 30 juin au plus tard.

P.A. est un P.ark avec le A d'Aborder et d'Arriver!

zeker langzaam, maar toch gaat ze vooruit!

"Alles heeft zijn tijd nodig"... ook het renovatieproject van Iris en Mimosa. Een eerder langzaam proces om pas volgend vakantie seizoen (juli 2014) te zien dat de gevels langs parkzijde terug 'als nieuw' hersteld zijn; en het jaar nadien de liftoren, en dan de gevel kant parking, en dan ...

"Dit langzaam proces is geen argument om lijdzaam toe te zien en af te wachten; het belet ons niet zelf de handen uit de mouwen te steken, en iets te doen om onze residenties te verbeteren, te renoveren... wat we zelf kunnen...".

Dit is de overtuiging die spreekt uit de 'vuile handen' van de vrijwilligers in Iris en Mimosa, eigenaars en bestuursleden, die de laatste weken de kelders, de trappenhal en buitenmuren onder handen hebben genomen, goed beseffend dat er liefst géén 'verloren kosten' worden gemaakt.

In een vorige uitgave van 't krantje en op de website werd het Blitz-offensief (opruiming van het zwerfvuil en grof huisvuil in de kelders, gangen, schuren, ramen poetsen) beschreven en getoond. Een operatie die een overvolle container 'goederen' heeft opgebracht. Jammer van al dat werk?!...

Hoe bestaat het toch dat sindsdien een paar eigenaars zich stiekem opnieuw van hun rommel hebben ontdaan in een berging of zomaar in een gang ...??? Waarom gaat een eigenaar zijn afval dumpen bij een ander of in een 'gemeenschappelijke zone', kan je je afvragen ?

Laat ons nog positief denken: niet uit moedwil, maar uit onwetendheid hoe het zou moeten... !

Het bestuur van IrMi werkt ook preventief: elke deur die los stond of niet vast kon, werd geïnspecteerd. Omdat de 'sluikstortplaat' blijkbaar nog niet is uitgerooid, lijkt het nodig alle deuren op slot te doen, of desnoods voorlopig te 'barricaderen'.

Waar kan je met je groot vuil dan naartoe ? Ofwel meenemen naar huis, ofwel zelf naar het Containerpark van De Haan voeren, of geraakt men zelf niet in het containerpark, dan kan men altijd contact opnemen met Ludwina voor een regeling. (Zie krantje PA, jrg2, nr1 blz 8). Het containerpark van De Haan is open van dinsdag tot en met zaterdag.

Het meest opvallend zijn de herstellings- en verfwerken in de traphal, zowel van Iris als Mimosa. En neen, nog niet alle 8 verdiepingen zijn geverfd! wel de inkomhal, de trappen en overlopen van de laagste paar verdiepingen zijn onder handen genomen, en waren klaar tegen eind juni.

Zijn deze opknappenwerken verloren werk? Neen!! Aan de reacties van vele eigenaars is af te leiden dat een nette traphal ten zeerste gewaardeerd wordt. Maar toegegeven, mogelijks zullen over een aantal maanden hier en daar terug plekken opduiken onder de verflaag; maar dan zal de herstelling veel beperkter zijn,...en komen we ondertussen dicht bij de start van fase 2...

Bovendien hebben meerdere eigenaars in Mimosa het plan opgevat om met hun 'collega's-van-dezelfde-gang' wat meer kleur te brengen in hun gangen (plafond, muren en houten wanden).

De eigenaars van het gelijkvloers zullen de spits afbijten: voor september ligt hun werkplanning al klaar !

Vanaf september gaan alle werven terug open ! Er worden nog werkwillige vrijwilligers gezocht om de verploegen te vervoegen (enerzijds voor de traphal Iris en Mimosa en anderzijds voor de gangen Mimosa). Wie tijd heeft... en geen last van al te gevoelige gewrichten... wacht niet langer om onze IrMi-werkploegen (met tijdelijk karakter) eens te ondersteunen!

Waar zich aanmelden? Voor Mimosa bij Brigitte en voor Iris bij Leo, Jean-Marc of Eric.

Moet er altijd geverfd worden om iets proper te krijgen? Maar nee! Kijk maar naar de buitenmuren in reliëf, en naar de muurtjes aan de toegangen van de residenties. Met veel geduld en liefde (dank aan de vrijwillige spuitgasten) en met water onder hoge druk (dank aan de techniek) is heel veel vuil afgespoeld! Met weinig kosten is een verbluffend resultaat gekomen.

Tenslotte, met de inzet van de machines van de tuinman, zijn de stenen en verwilderde struiken op het 'rond puntje' voor Iris, en op de helling aan de bergingen afgevoerd. Alweer een netter uitzicht en gemakkelijker onderhoud voor de tuinman.

"Het gaat vooruit, het gaat verbaasd goed vooruit!" (wie zingt dat alweer?)

Lentement mais sûrement ... et pourtant, cela avance !

"Donner le temps au temps !" ... Le projet de rénovation d'Iris et Mimosa a aussi besoin de temps. Un lent processus pour voir enfin, le prochain été (juillet 2014), les façades côté parc réparées et mises à neuf et, un an plus tard, les deux tours rénovées ... ensuite, les façades côté parking et ensuite ...

Cette lenteur n'était pas un argument pour rester les bras croisés et attendre; elle ne nous a pas empêché de sortir les mains des poches et faire quelque chose pour améliorer nos résidences ... ce que nous pouvions faire nous-mêmes.

C'est la conviction que reflètent les "mains sales" des bénévoles, propriétaires et membres du conseil de gérance d'Iris et Mimosa, qui en mai et juin, ont pris en main le rafraîchissement des caves, de la cage d'escaliers et de murs extérieurs tout en évitant des frais inutiles.

Dans l'édition précédente du "krantje" et sur le site vous avez pu lire le compte-rendu de la grande offensive de nettoyage des caves (évacuation des encombrants et autres débris qui traînaient un peu partout, le récurage des couloirs, le nettoyage des fenêtres). Une opération qui s'est soldée par tout un container de "crasses"! Certains seraient-ils déçu de ce travail ?

Comment est-il possible que depuis, quelques propriétaires ont remis cela en déposant leur "brol" dans un local de rangement ou dans les couloirs ??? Pourquoi un propriétaire va-t-il se débarrasser de ses déchets chez un autre ou en zone collective ? Quelqu'un pourrait-il expliquer ? Soyons positifs: ce n'est pas de la mauvaise volonté mais sans doute de l'ignorance !!

Le conseil de gérance de IrMi (lire Iris et Mimosa) a pris les devants: toutes les portes ouvertes ont été contrôlées. Comme le "fléau des encombrants" n'est pas encore éradiqué, il est indispensable de fermer toutes les portes et, si nécessaire, les barricader. Que faire de vos encombrants ? Soit vous les emportez chez vous, soit vous les conduisez au parc à conteneurs de De Haan. Si ce n'est pas possible, contactez Ludwina pour trouver une solution (voir le "Krantje" jaargang 2, nr.1, page 8). Le parc à conteneurs de De Haan est ouvert du mardi au samedi.

Les travaux le plus visibles sont les réparations et travaux de peinture dans les cages d'escaliers, tant à Iris qu'à Mimosa. Et non, pas encore les huit étages ... mais bien le hall d'entrée et les escaliers et paliers jusqu'au troisième étage. Ces travaux sont-ils inutiles ? A entendre les réactions de nombreux propriétaires, "non", cela fut grandement apprécié. Si de petites réparations seront encore nécessaires ça et là, ce sera très limité et, entre temps, le début des travaux de la phase 2 sera proche.

De plus, plusieurs propriétaires de Mimosa se sont concertés avec leurs voisins d'étage pour rendre leur couloir plus coloré (plafond, murs et panneaux en bois). Les propriétaires du rez-de-chaussée vont se lancer, leur planning est prêt ! Quoiqu'il en soit, dès septembre, les chantiers de peinture seront à nouveau ouverts. Des volontaires seront les bienvenus pour les cages d'escaliers d'IrMi et pour les couloirs de Mimosa ! Que celui qui a un peu de temps libre ... et pas trop mal aux articulations n'attende pas plus longtemps pour rejoindre nos groupes de travail IrMi (association temporaire). Où se faire connaître ? Pour Mimosa: auprès de Brigitte, pour Iris: près de Léo, Jean-Marc ou Eric.

Faut-il toujours repeindre pour avoir quelque chose de propre ? Non bien sûr ! Regardez les murs extérieurs, les bas reliefs et à l'entrée des résidences ! Avec patience et "amour" (merci au bénévole), de l'eau sous haute pression, beaucoup de saleté a été nettoyée. A frais minimes, résultats "époustouffants" !

Enfin, à l'aide des machines du jardinier, les pierres et buissons sauvages du rond point devant Iris et sur le talus près des caves ont été enlevés. La place est plus nette et plus facile à entretenir pour le jardinier.

"Cela avance, cela avance de façon étonnante !" comme le chante..

Dankzij de broer en zus Siebe en Lynne (L102) hebben we deze pagina mooi gevuld, de volgende keer is het misschien aan jou. Stuur ons voor **5 november** een tekstje of een tekening. / Cette page est joliment présentée grâce aux frère et soeur Siebe et Lynne (L102). Ce sera peut-être ton tour dans la prochaine édition. Envoie nous un texte ou un dessin pour le **5 novembre** prochain.





Enkele sfeerbeelden van de Line-Dance, wil je meer foto's zien ga dan naar onze website (www.krantjeparkatlantis.be) waar alle foto's op staan.

Quelques photos d'ambiance de Line-Dance. Pour voir plus de photos visitez notre website "www.krantjeparkatlantis.be".



Infovergadering / Réunion d'information door/par Ludwina

(voorzitster Werkgroep/Président du groupe de travail)

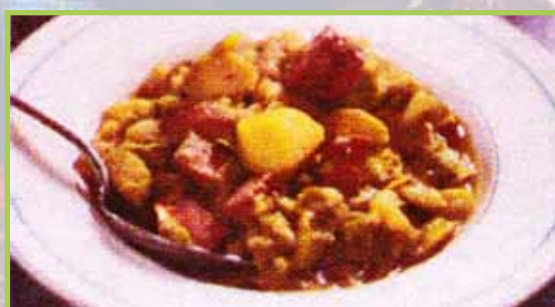
9/11/2013

15.00 u./h.

In de shop

Winterfestijn / Festin Hivernal

10/11/2013 vanaf 12.00 u./h. - 15 euro p.p.



Inschrijven kan tot 31/10/2013.

Inscriptions jusqu'au 31/10/2013.

Ludwina: daniel.vanhassel@telenet.be 0486/87.65.97

claire0303@telenet.be 0497/04.04.90

Betalen ter plaatse a.u.b. // payer sur place s.v.p.

Sylvesterparty

31 december / décembre 2013

19.00 u./h. - 25 €

Aperitif

Diner

2 consommations

om 24.00 u. bubbels

Apéritif

Dîner

2 consommations

à minuit: le mousseux

Inschrijven kan tot 20/12/2013.

Inscriptions jusqu'au 20/12/2013.

Ludwina: daniel.vanhassel@telenet.be 0486/87.65.97

claire0303@telenet.be 0497/04.04.90

Betalen ter plaatse a.u.b. // payer sur place s.v.p.

Nieuwjaarsdrink Le verre du nouvel an 11 januari / janvier 2014

14.00 - 16.00 u./h.

Inschrijven kan tot 04/01/2014.

Inscriptions jusqu'au 04/01/2014.

Ludwina: daniel.vanhassel@telenet.be 0486/87.65.97

Claire: claire0303@telenet.be 0497/04.04.90